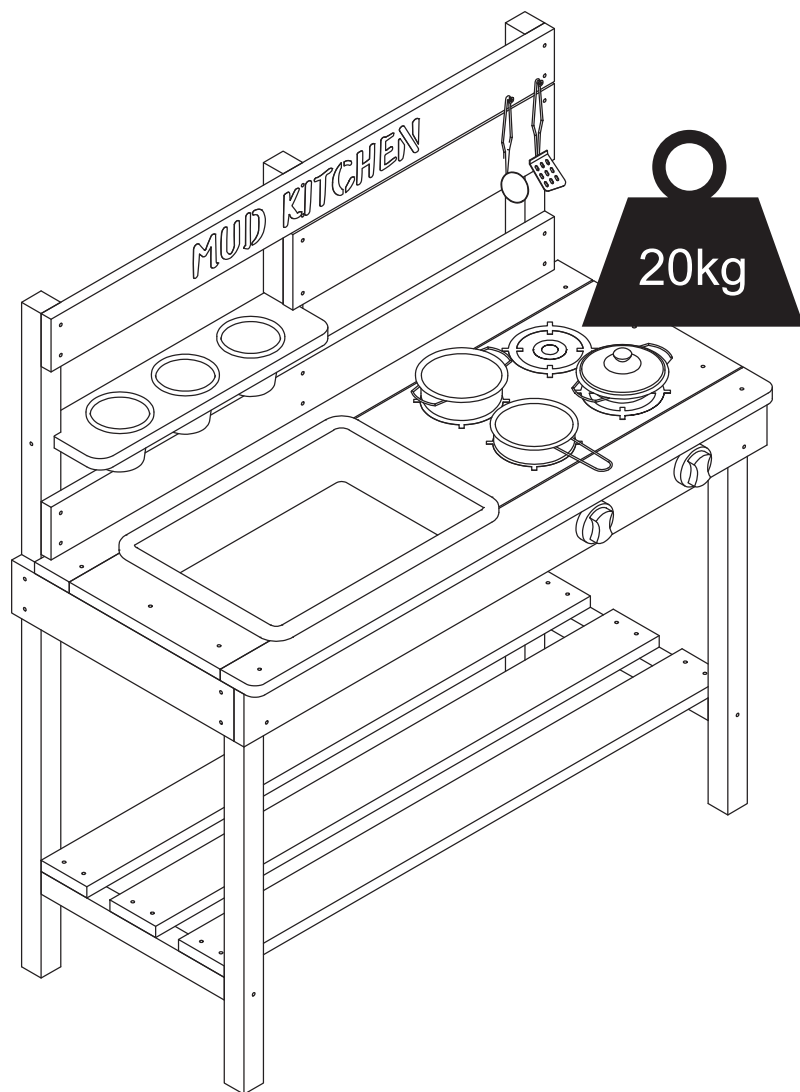


my baby *Lou*

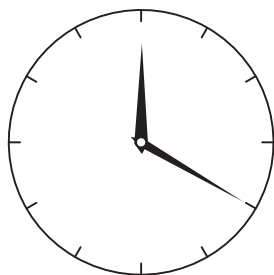
05180043/01



20kg



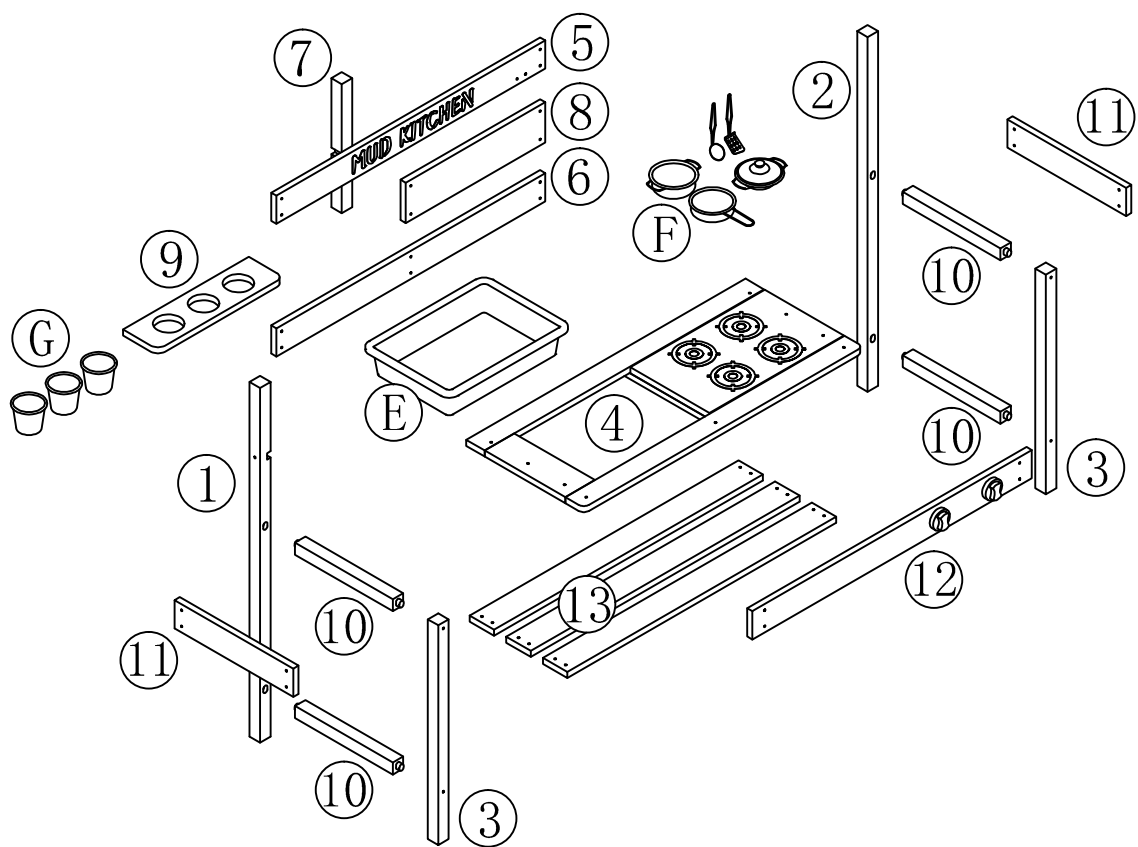
2 pers

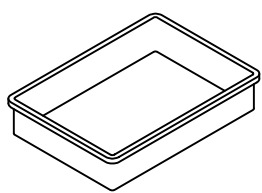


20min



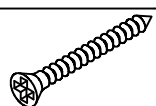
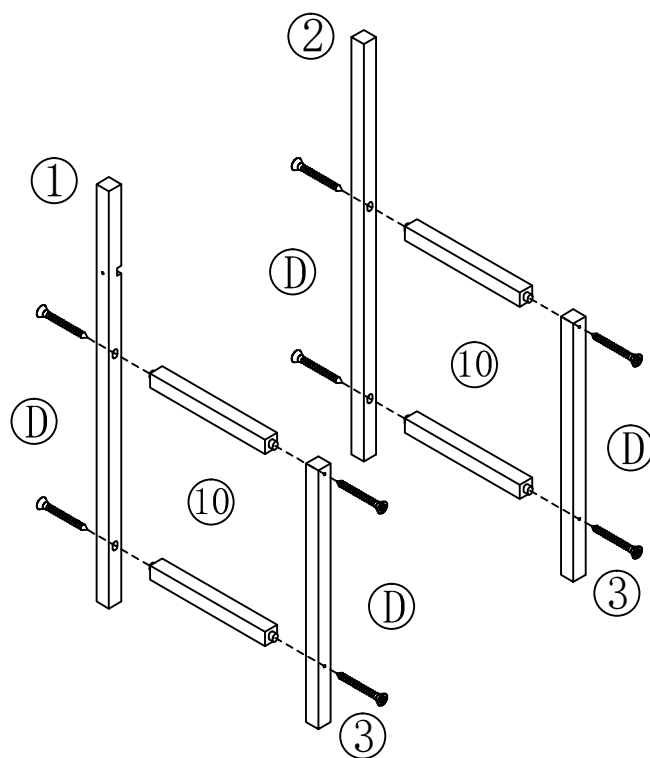
20kg



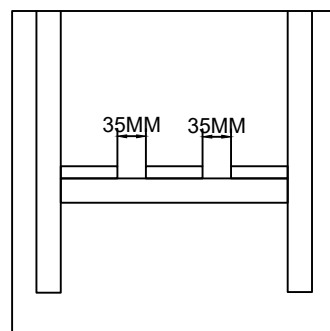
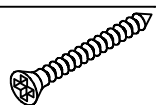
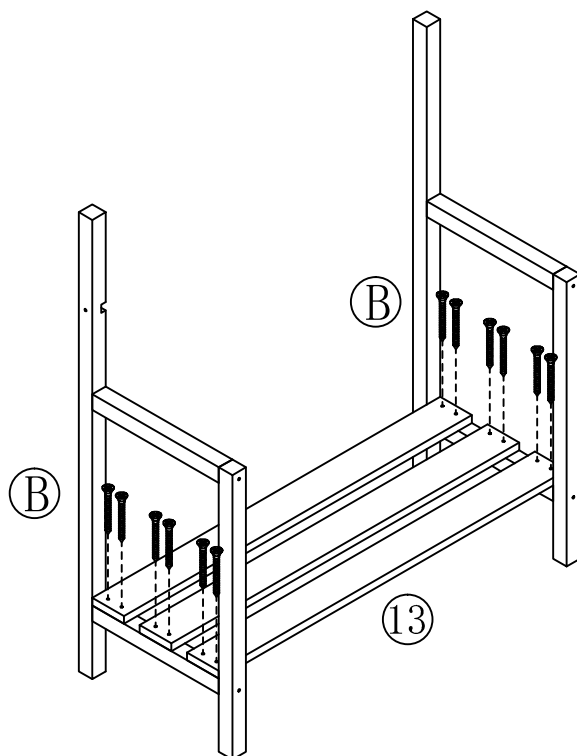
A	2PCS	B	48PCS	C	2PCS
 M3*20MM		 M4*30MM		 M4*40MM	
D	8PCS	E	1PC	F	1SET
 M4*50MM					
G	3PCS				
					



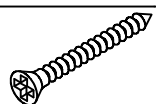
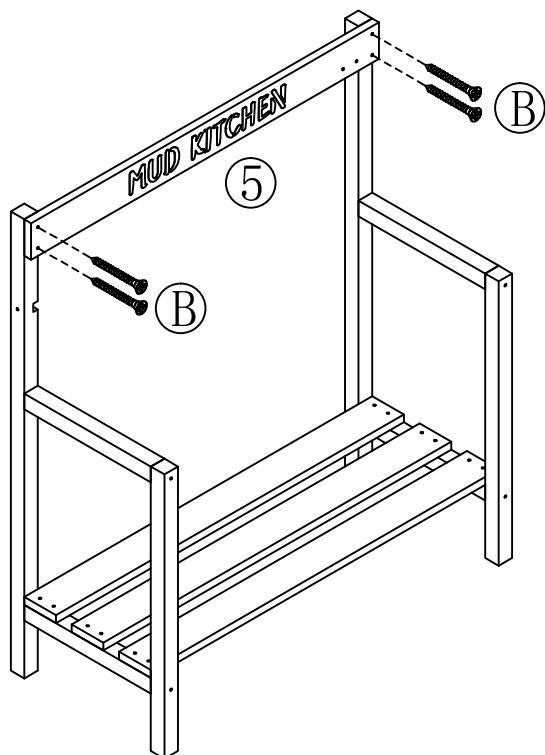
1



2

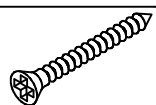
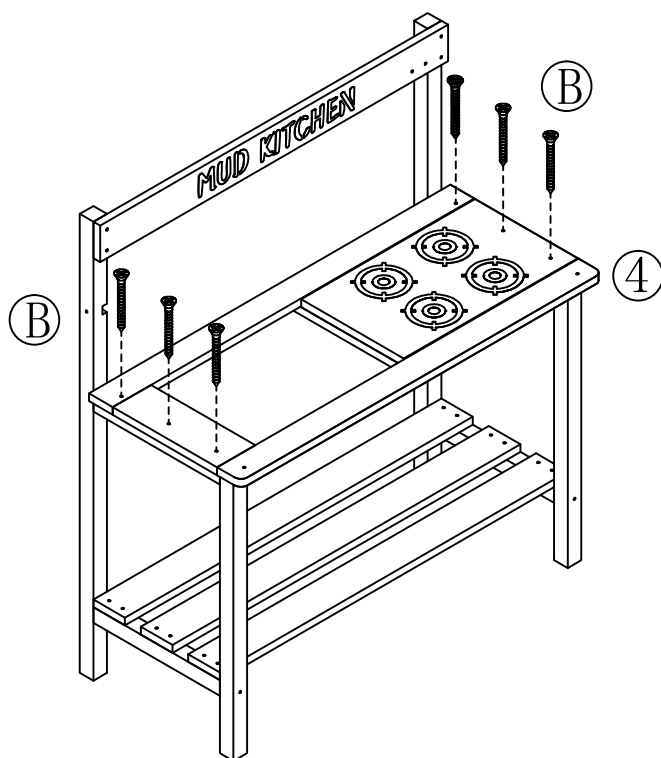


3



M4*30MM
BX4

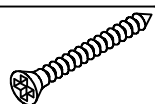
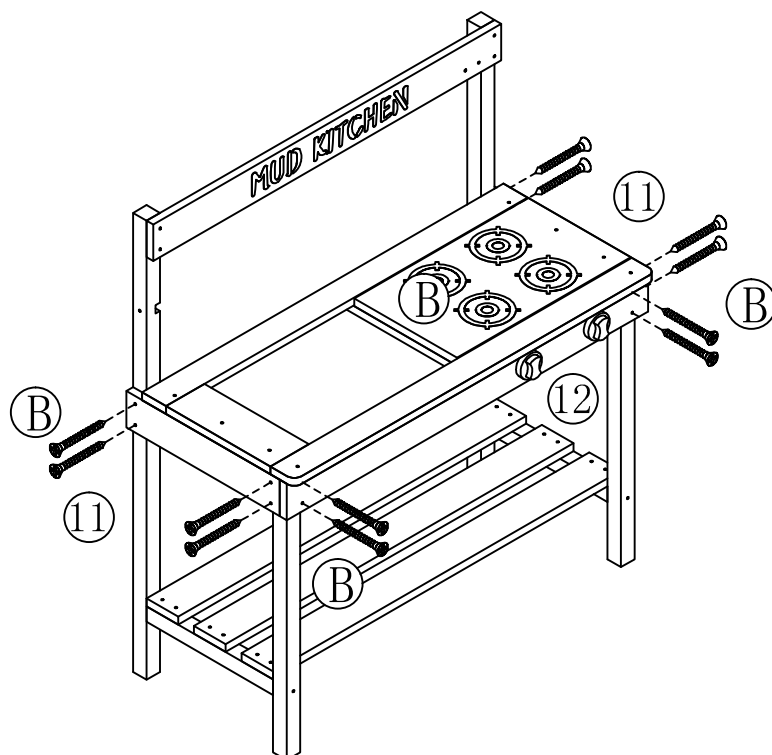
4



M4*30MM
BX6

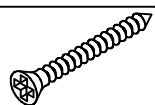
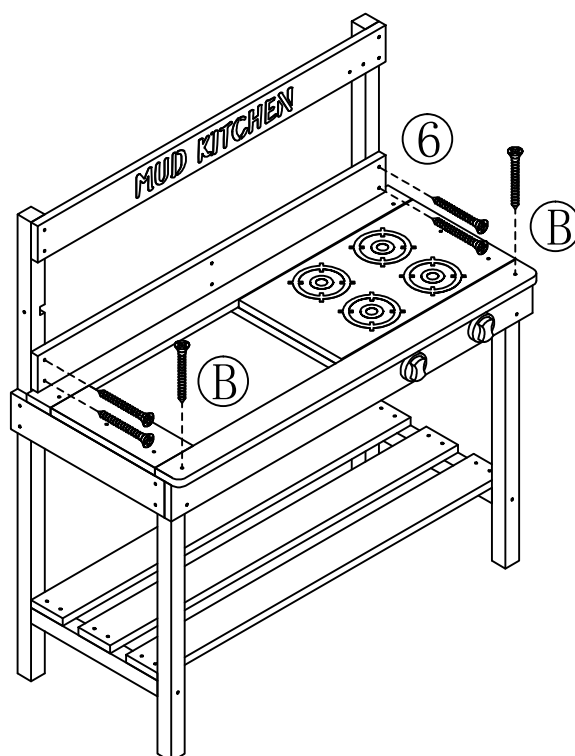


5



M4*30MM
BX12

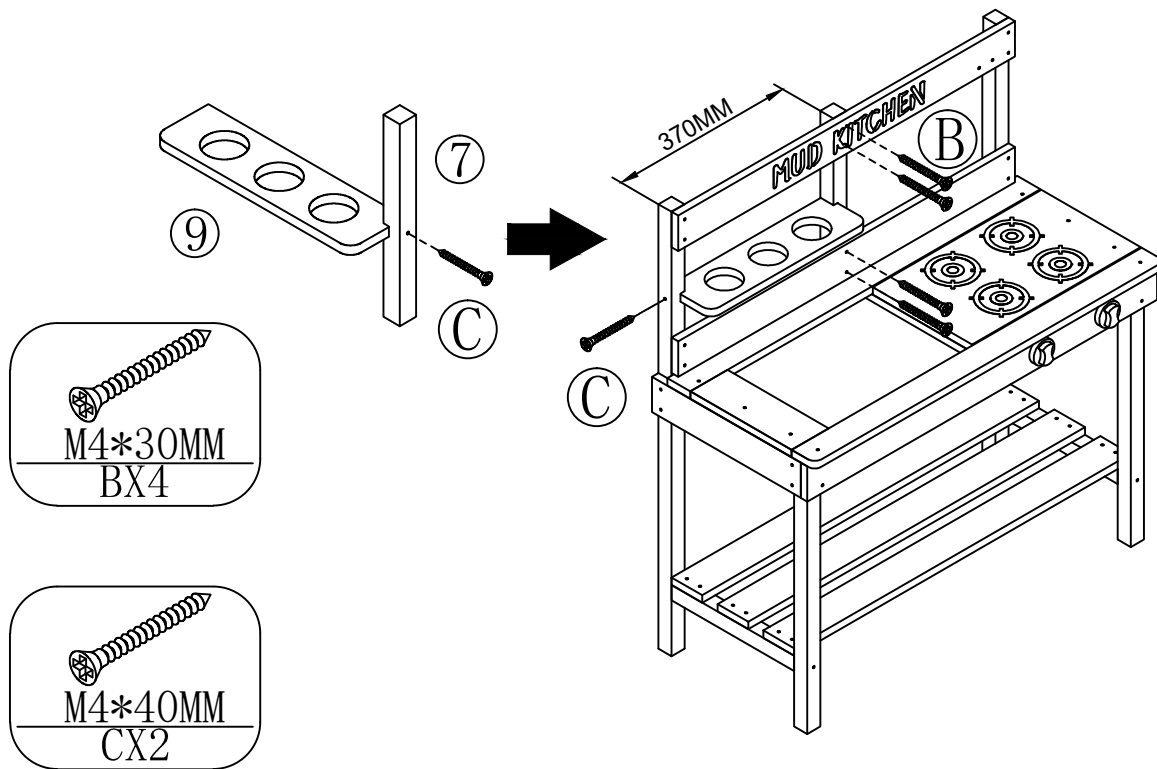
6



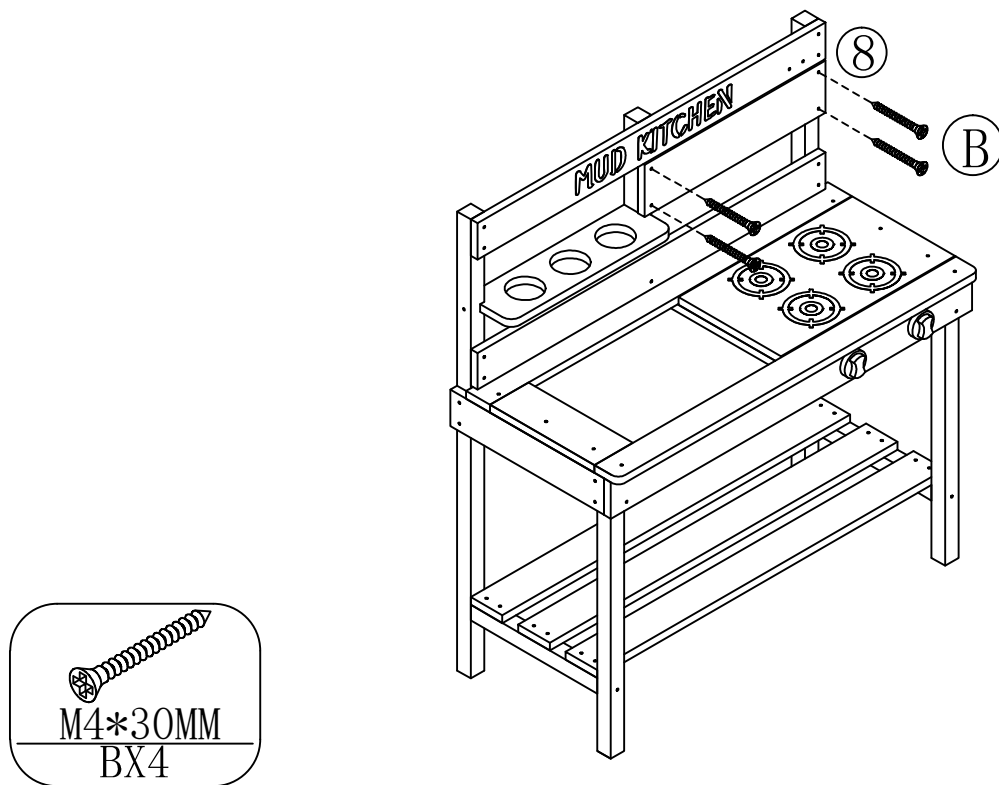
M4*30MM
BX6



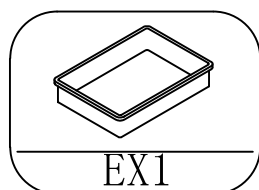
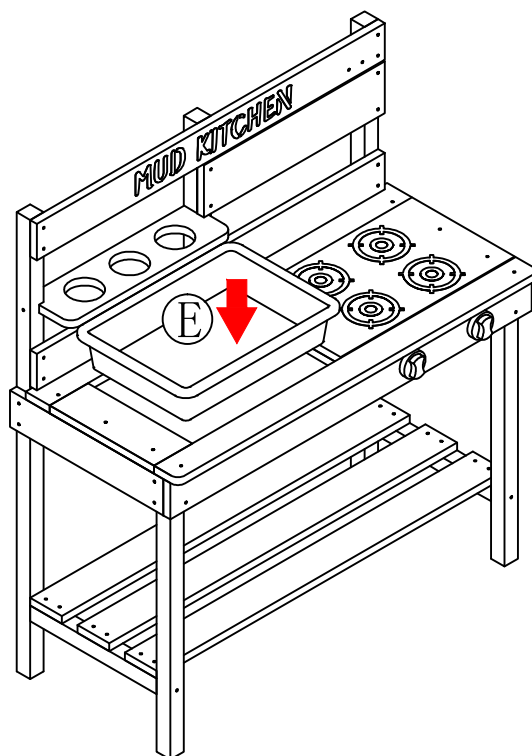
7



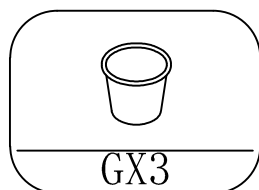
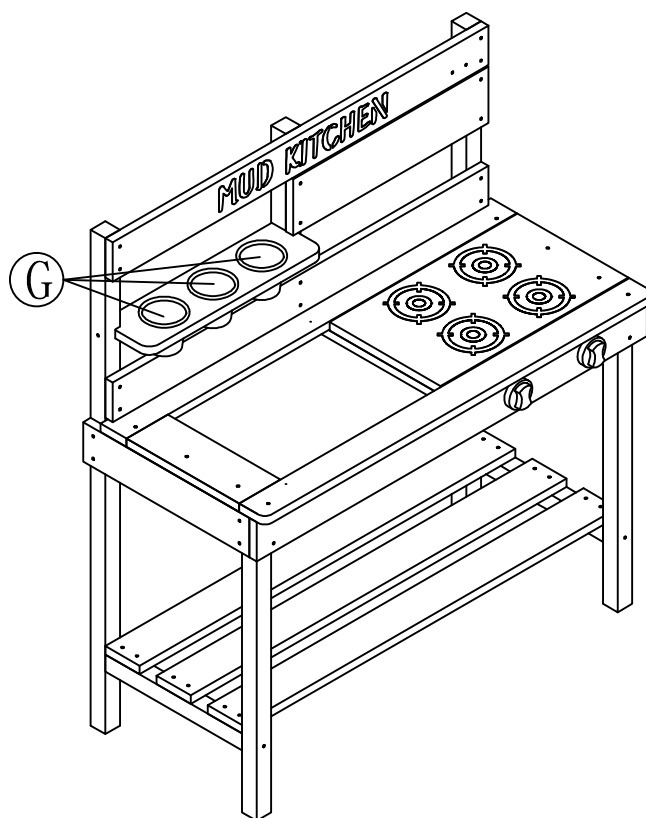
8



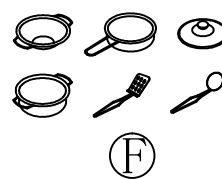
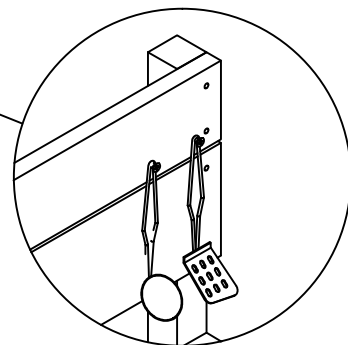
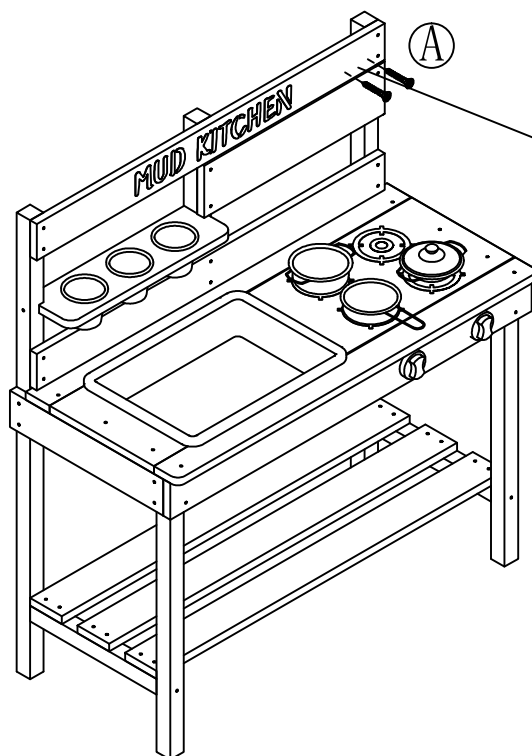
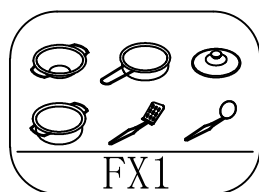
9



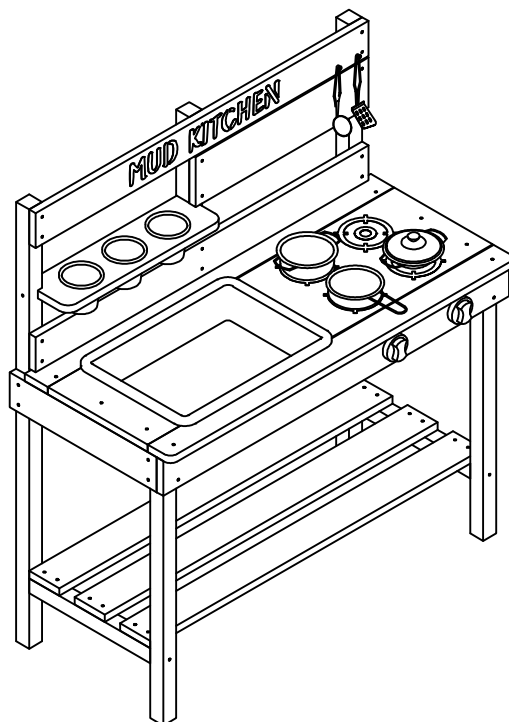
10



11



12



EN

1. Important: Retain these instructions for future reference.
2. Product name: MUD KITCHEN
3. Assembly to be carried out by a competent adult only.
4. During assembly children should be kept away from the product risk of injury.
5. Warning. Only for domestic use, use under the direct supervision of adult.
6. Do not use this item if any components are missing or damaged.
7. Suitable care and maintenance instructions :
 - a. People can't stand on the furniture to use.
 - b. Soft cloth is needed to clean furniture.
 - c. Lift furniture off the floor when moving to avoid loose or damaged feet.
8. Manufacturer/Importer: XXXLutz KG, Römerstrasse 39, 4600 Wels, Österreich /

Austria

DE

1. Wichtig: Bewahren Sie diese Anweisungen zur späteren Verwendung auf.
2. Produktbezeichnung: MATSCHKÜCHE
3. Der Aufbau darf ausschließlich von einem fachkundigen Erwachsenen durchgeführt werden.
4. Während des Aufbaus sollten Kinder von dem Produkt ferngehalten werden. Verletzungsgefahr.
5. Warnung. Nur für den Haushaltsgebrauch. Unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Bestandteil beschädigt ist oder fehlt.
7. Befolgen Sie die Reinigungs- und Pflegeanleitung:
 - a. Stellen Sie sich nicht auf das Produkt.
 - b. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch.
 - c. Heben Sie das Produkt hoch, wenn Sie es an einer anderen Stelle platzieren, um zu vermeiden, dass die Standfüße sich lösen oder beschädigt werden.
8. Hersteller/Importeur: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österreich

1. Důležité: Uschovejte si tuto příručku k pozdějšímu použití.
2. Označení výrobku: VENKOVNÍ DĚTSKÁ KUCHYŇKA NA HRANÍ
3. Pouze dospělé osoby se zkušenostmi s montáží smí výrobek sestavovat.
4. Během montáže by se děti neměly nacházet v blízkosti výrobku. Hrozí nebezpečí úrazu.
5. Varování. Jen pro použití v domácnosti. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
6. Nepoužívejte výrobek, pokud je některý díl poškozen nebo chybí.
7. Dodržujte pokyny pro čištění a údržbu.
 - a. Na výrobek si nestoupejte.
 - b. Výrobek čistěte měkkým hadříkem.
 - c. Při umísťování výrobku na jiné místo jej zvedněte, aby nedošlo k uvolnění nebo poškození nožiček.
8. Výrobce/dovozce: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Rakousko

1. Viktigt: Spara denna bruksanvisning för framtida behov.
2. Produktbeteckning: TRÄDGÅRDSKÖK
3. Får endast monteras av en fackkunnig vuxen person.
4. Under monteringen bör barn hållas på avstånd från produkten. Risk för kroppsskador.
5. Varning! Endast avsedd för användning i hemmet. Använd under direkt uppsikt av en vuxen person.
6. Använd aldrig produkten om delar är trasiga eller saknas.
7. Följ anvisningarna kring rengöring och skötsel.
 - a. Ställ dig inte på produkten.
 - b. Rengör produkten med en mjuk trasa.
 - c. Lyft upp produkten när du placerar den på en annan plats för att undvika att fötterna lossnar eller skadas.
8. Tillverkare/importör: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österrike

1. Dôležité! Odložte si tieto pokyny, aby ste si ich mohli v prípade potreby opäť prečítať.
2. Názov výrobku: VONKAJŠIA DETSKÁ KUCHYNKA
3. Výrobok smie zmontovať len spôsobilá dospelá osoba.
4. Deti by mali byť počas montáže v bezpečnej vzdialenosti od výrobku, inak hrozí nebezpečenstvo zranenia.
5. Varovanie! Len na domáce použitie. Používať len pod priamym dohľadom dospelaj osoby.
6. Nepoužívajte výrobok, keď je nejaká časť poškodená alebo keď chýba.
7. Dodržiavajte pokyny v návode na čistenie a údržbu:
 - a. Nestavajte sa na výrobok.
 - b. Výrobok čistite mäkkou handričkou.
 - c. Keď chcete výrobok premiestniť, nadvihnite ho, aby ste zabránili uvoľneniu alebo poškodeniu nožičiek.
8. Výrobca/dovozca: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Rakúsko

1. Pomembno: Shranite ta navodila za poznejšo uporabo.
2. Naziv izdelka: OTROŠKA VRTNA KUHINJA
3. Izdelek sme sestaviti samo kompetentna odrasla oseba.
4. Med sestavljanjem otroci ne smejo biti v bližini izdelka. Nevarnost poškodbe.
5. Opozorilo. Samo za domačo uporabo. Uporaba je dovoljena samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
6. Ne uporabljajte tega izdelka, če je kateri koli sestavni del poškodovan ali manjka.
7. Sledite navodilom za čiščenje in nego.
 - a. Ne stojte na izdelku.
 - b. Izdelek očistite z mehko krpo.
 - c. Ko izdelek postavljate na drugo mesto, ga dvignite, da noge ne odpadejo ali se poškodujejo.
8. Proizvajalec/uvoznik: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Avstrija

1. Fontos: Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra!
2. Termékmegnevezés: kültéri játékkonyha
3. Az összeszerelést kizárólag szakértő felnőtt végezheti.
4. Összeszerelés közben a gyermekeket távol kell tartani a terméktől. Sérülésveszély.
5. Vigyázat! Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
6. Ne használja a terméket, ha bármely alkatrésze megsérült vagy hiányzik.
7. Kövesse a tisztítási és ápolási útmutatót:
 - a. Ne álljon a termékre.
 - b. Puha ronggyal tisztítsa a terméket.
 - c. Emelje fel a terméket, ha máshova helyezi, hogy elkerülje a lábak kilazulását vagy sérülését.
8. Gyártó / forgalmazó: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Ausztria

1. Važno: Spremite ove upute za kasniju uporabu.
2. Naziv proizvoda: VRTNA DJEČJA KUHINJA
3. Sastavljanje smije izvršiti isključivo stručna odrasla osoba.
4. Držite djecu podalje od proizvoda tijekom sastavljanja. Opasnost od ozljede.
5. Upozorenje. Samo za korištenje u kućanstvu. Koristiti samo pod izravnim nadzorom odrasle osobe.
6. Ne koristite proizvod, ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje.
7. Pridržavajte se upute za čišćenje i njegu.
 - a. Nemojte stajati na proizvod.
 - b. Očistite proizvod mekom krpom.
 - c. Podignite proizvod, ako ga želite premjestiti na drugo mjesto kako biste izbjegli odvajanje i oštećenje nogica.
8. Proizvođač/uvoznik: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österreich

1. Важно: Запазете тези инструкции за използване на по-късен етап.
2. Обозначение на продукта: ЛЯТНА КУХНЯ ЗА КАЛ
3. Сглобяването трябва да се извършва само от компетентен възрастен.
4. По време на сглобяване децата трябва да се държат далеч от продукта.
Опасност от нараняване.
5. Предупреждение. Само за домашна употреба. Да се използва под прекия надзор на възрастен.
6. Не използвайте продукта, ако има повредена или липсваща съставна част.
7. Следвайте упътването за почистване и грижа:
 - a. Не се качвайте върху продукта.
 - b. Почиствайте продукта с мека кърпа.
 - c. Повдигнете продукта нагоре, когато го поставяте на друго място, за да избегнете разхлабване или повреда на опорните крачета.
8. Производител/Вносител: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Österreich

1. Important: păstrați aceste instrucțiuni pentru o consultare ulterioară.
2. Denumire produs: BUCĂTĂRIE DE GRĂDINĂ PENTRU COPII
3. Asamblarea trebuie efectuată de către un adult competent.
4. În timpul asamblării, copiii ar trebuie ținuti la distanță de produs. Pericol de rănire.
5. Atenție. Doar pentru uz casnic. A se utiliza sub directa supraveghere a unui adult.
6. Nu folosiți produsul, atunci când o componentă a acestuia prezintă defecțiuni sau lipsește.
7. Respectați instrucțiunile de curățare și îngrijire:
 - a. Nu vă așezați pe produs.
 - b. Curățați produsul cu o lavetă moale.
 - c. Ridicați produsul atunci când îl mutați pentru a evita ca picioarele să se desprindă sau să fie deteriorate.
8. Producător/importator: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

1. Važno: Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju upotrebu.
2. Naziv proizvoda: DEČIJA KUHINJA NA OTVORENOM
3. Montažu sme da vrši isključivo odraslo stručno lice.
4. Tokom montaže decu držati dalje od proizvoda. Opasnost od povreda.
5. Upozorenje. Isključivo pogodno za upotrebu u domaćinstvu. Koristiti pod direktnim nadzorom odrasle osobe.
6. Ne koristite proizvod ukoliko je neki njegov deo oštećen ili nedostaje.
7. Sledite uputstvo za čišćenje i negu:
 - a. Nemojte stati na proizvod.
 - b. Proizvod čistite mekom krpom.
 - c. Kada premeštate proizvod, podignite ga visoko, kako biste sprečili da se nožice odvoje ili oštete.
8. Proizvođač/uvoznik: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austrija

1. Important : conservez ces instructions pour l'utilisation ultérieure.
2. Désignation du produit : CUISINE DE JEU D'EXTERIEUR.
3. Le montage doit être réalisé exclusivement par un adulte compétent.
4. Les enfants doivent être tenus à l'écart du produit pendant le montage. Risque de blessure.
5. Avertissement. Uniquement pour un usage domestique. A utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.
6. N'utilisez pas le produit si un composant est endommagé ou manquant.
7. Respectez les instructions de nettoyage et d'entretien :
 - a. Ne vous mettez pas sur le produit.
 - b. Nettoyez le produit avec un chiffon doux.
 - c. Soulevez le produit lorsque vous le déplacez afin d'éviter que les pieds ne se détachent ou ne soient endommagés.
8. Fabricant/importateur : XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Autriche.

Dieses Produkt besteht aus hochwertigem, nachhaltigem Holz und ist damit anfällig für Umwelteinflüsse. Um die maximale Lebensdauer des Produkts zu erreichen, wird daher empfohlen, vor der erstmaligen Verwendung drei Schichten eines Holzschutzmittels wie etwa Farbe, Lack oder ein für den Außenbereich geeignetes Holzöl aufzutragen.

Holz ist ein Naturprodukt und kann daher Abweichungen bezüglich Farbton, Maserung und dem Auftreten von Astlöchern aufweisen. Dies ist kein Anzeichen für eine verminderte Produktqualität. Nach langer Einwirkung von Hitze oder Feuchtigkeit kann es besonders der Länge nach zu Formabweichungen und Trocknungsrisen (Lücken, Spalten) kommen. Dies ist kein Anzeichen für eine verminderte Produktqualität. Setzen Sie das Produkt nicht dauerhafter Sonneneinstrahlung und/oder Feuchtigkeit aus.

ZU BEACHTEN: Diese Veränderungen sind rein kosmetisch und haben keinen Einfluss auf die Festigkeit und Stabilität des Produkts. Bitte wenden Sie sich bei etwaigen Fragen oder Bedenken an den Kundendienst.

Es ist wichtig, sämtliche Holzelemente in regelmäßigen Abständen mit einer penetrierenden Versiegelung auf Ölbasis zu behandeln. Wenden Sie sich für entsprechende Produktempfehlungen an Ihren örtlichen Baumarkt.

Holzprodukte für den Außenbereich benötigen regelmäßige Kontrolle und Wartung. Führen Sie eine Woche nach dem Aufbau eine Nachkontrolle durch und kontrollieren Sie danach das Produkt regelmäßig alle zwei Monate.

Eine Wartung sollte jedes Mal durchgeführt werden, wenn sie für notwendig erachtet wird. Eine umfangreiche Wartung (Lackierung) sollte in der Regel alle sechs Monate ab dem Zeitpunkt des Aufbaus durchgeführt werden. Kontrollieren Sie die Funktionsfähigkeit anhand der folgenden Checkliste.

Hauptbestandteile aus Holz: Kontrollieren Sie diese Teile regelmäßig auf Splitter und Konstruktionsmängel. Die Bildung von kleinen Spießen und Splintern kann durch leichtes Abschleifen und Auftragen einer wasserabweisenden Versiegelung behoben werden. Bei beträchtlichen Rissen oder Brüchen im Holz ist möglicherweise ein Austausch von Bestandteilen notwendig. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren nationalen Kundenservice.

Tento výrobek je vyroben z vysoce kvalitního, trvale udržitelného dřeva, a je proto citlivý na vlivy prostředí. Z tohoto důvodu se pro dosažení maximální životnosti výrobku doporučuje před prvním použitím nanést tři vrstvy ochranného prostředku na dřevo, jako je barva, lak nebo olej na dřevo vhodný pro venkovní použití. Dřevo je přírodní produkt, a proto může vykazovat odchylky v barvě, struktuře a vzhledu suků. To neznamena sníženou kvalitu výrobku. Po dlouhodobém působení tepla nebo vlhkosti se mohou objevit tvarové odchylky a trhliny při vysychání (mezery, praskliny), zejména v podélném směru. To neznamena sníženou kvalitu výrobku. Nevystavujte výrobek trvalému slunečnímu záření a/nebo vlhkosti. VAROVÁNÍ: Tyto změny jsou čistě kosmetické a nemají vliv na pevnost a stabilitu výrobku. V případě jakýchkoli dotazů či námitek se obraťte na zákaznický servis.

Důležité je pravidelně ošetřovat všechny dřevěné prvky penetračním nátěrem na bázi oleje. Doporučení vhodného výrobku získáte v místním obchodě se stavebninami.

Dřevěné výrobky pro venkovní použití vyžadují pravidelnou kontrolu a údržbu. Týden po montáži proveďte kontrolu a poté výrobek pravidelně kontrolujte každé dva měsíce.

Údržba by se měla provádět pokaždé, když to považujete za nezbytné. Rozsáhlá údržba (lakování) by se měla obvykle provádět každých šest měsíců od okamžiku montáže. Zkontrolujte funkčnost pomocí následujícího kontrolního seznamu.

Hlavní součástky ze dřeva: Pravidelně kontrolujte tyto díly na přítomnost třísek a konstrukčních vad. Tvorbu malých hrotů a třísek lze odstranit lehkým přebroušením a nanesením vodoodpudivého tmelu. Pokud jsou ve dřevě výrazné trhliny nebo praskliny, může být nutné komponenty vyměnit. V případě potřeby se prosím obraťte na národní zákaznický servis.

Produkten är tillverkad av hållbart trä av hög kvalitet och är därför känslig för miljöpåverkan. För att uppnå maximal livslängd på produkten rekommenderas därför att tre lager av ett träskyddsmedel, t.ex. färg, lack eller en träolja som lämpar sig för utomhusbruk, appliceras före första användning.

Trä är en naturprodukt och kan därför uppvisa variationer när det gäller färg, ådring och förekomsten av kvisthål. Detta är inte ett tecken på försämrad produktkvalitet. Efter långvarig exponering för värme eller fukt kan formavvikelse och torrsprickor (luckor, sprickor) uppstå, särskilt i längsled. Detta är inte ett tecken på försämrad produktkvalitet. Utsätt inte produkten för solljus och/eller fukt under längre tid.

OBSERVERA: Dessa ändringar är rent kosmetiska och påverkar inte produktens hållfasthet eller stabilitet. Kontakta kundtjänsten om du har några frågor eller funderingar.

Det är viktigt att regelbundet behandla alla träelement med en penetrerande oljebaserad impregnering. Kontakta ditt lokala byggvaruhus för lämpliga produktrekommendationer.

Träprodukter för utomhusbruk kräver regelbunden inspektion och underhåll. Gör en uppföljande kontroll en vecka efter installationen och kontrollera produkten regelbundet varannan månad därefter.

Underhåll bör utföras varje gång det anses nödvändigt. Omfattande underhåll (målning) bör normalt utföras var sjätte månad från och med monteringsstillfället. Kontrollera funktionerna med hjälp av följande checklista.

Huvudkomponenterna är tillverkade av trä: Kontrollera dessa delar regelbundet för att upptäcka splitter och konstruktionsfel. Du kan förhindra att små flisor eller splitter bildas genom att slipa lätt och applicera en vattenavvisande impregnering. Om det finns större sprickor eller brott i träet kan det vara nödvändigt att byta ut komponenterna. Kontakta vid behov vår kundtjänst i ditt land.

Tento výrobok je z kvalitného dreva z trvalo udržateľných zdrojov a je tak náchylný na vonkajšie vplyvy. Na predĺženie životnosti výrobku preto odporúčame pred prvým použitím naniesť tri vrstvy prípravku na ochranu dreva, napr. farby, laku alebo oleja na drevo vhodného do exteriéru.

Drevo je prírodný výrobok a môžu tak vznikáť odchýlky v jeho farbe, kresbe a hrčovitosti. Nesvedčí to však o nižšej kvalite výrobku. Dlhším pôsobením tepla alebo vlhkosti môže predovšetkým v pozdĺžnom smere dôjsť k zmene tvaru a prasklinám spôsobeným vysychaním (medzerám, trhlinám). Nesvedčí to však o nižšej kvalite výrobku. Výrobok nevystavujte nepretržitému pôsobeniu slnečného žiarenia a/alebo vlhkosti.

UPOZORNENIE: Tieto zmeny sú len vizuálne a nemajú vplyv na pevnosť a stabilitu výrobku. V prípade otázok alebo pochybností sa, prosím, obráťte na zákaznícky servis.

Jednotlivé drevené prvky je dôležité v pravidelných časových intervaloch ošetrovať penetračným náterom na báze oleja. Správne výrobky vám odporučí váš miestny predajca stavebného materiálu.

Drevené výrobky určené do exteriéru si vyžadujú pravidelnú kontrolu a údržbu. Prvú kontrolu vykonajte týždeň po montáži a následne výrobok kontrolujte pravidelne každé dva mesiace.

Údržbu by ste mali vykonať vždy, keď to považujete za potrebné. Komplexnú údržbu (lakovanie) by ste mali spravidla vykonávať každých šesť mesiacov od okamihu montáže. Funkčnosť kontrolujte podľa nasledujúceho kontrolného zoznamu.

Hlavné diely z dreva: Pravidelne kontrolujte, či sa tieto diely neštiepia a či nevykazujú konštrukčné nedostatky. Štiepenie dreva a tvorbu malých úlomkov zastavíte jemným prebrúsením a nanosením vodoodolného povrchového náteru. Ak sú v dreve väčšie praskliny, môže byť potrebná výmena dielov. V prípade potreby sa, prosím, obráťte na zákaznícky servis vo vašej krajine.

Ta izdelek je narejen iz kakovostnega in trajnostnega lesa in je zato dovzeten za vplive iz okolja. Da bi dosegli maksimalno življenjsko dobo izdelka, vam zato priporočamo, da pred prvo uporabo nanesete tri sloje zaščitnega sredstva za les, kot je na primer barva, lak ali olje za les, ki je primerno za uporabo na prostem. Les je naraven izdelek in lahko zato izkazuje odstopanja pri barvnem odtenku, lesnem vzorcu in na mestih, kjer so izraščale veje. To ni znak manjše kakovosti izdelka. Če na les dalj časa deluje vročina ali vlaga, lahko pride do odstopanj pri obliki, še posebej pri dolžini, ter do razpok zaradi sušenja lesa (luknje, reže). To ni znak manjše kakovosti izdelka. Izdelka ne izpostavljajte trajni sončni svetlobi in/ali vlagi.

PROSIMO, UPOŠTEVAJTE: Te spremembe so povsem lepotnega značaja in ne vplivajo na trdnost in stabilnost izdelka. Prosimo, da se pri morebitnih vprašanjih ali pomislekih obrnete na službo za kupce.

Pomembno je, da vse lesene elemente v rednih razmikih premazujete z zaščito na oljni osnovi, ki prodre v površino. Za ustrezna priporočila glede izdelkov se obrnite na lokalno trgovino z gradbenim materialom. Leseni izdelki, ki se uporabljajo na prostem, potrebujejo reden nadzor in vzdrževanje. En teden po montaži izvedite naknadno kontrolo in nato redno vsaka dva meseca preverjajte izdelek.

Vzdrževanje je treba izvesti vsakič, ko se vam to zazdi potrebno. Obsežno vzdrževanje (lakiranje) je treba praviloma izvesti vsakih šest mesecev od dneva montaže. Preverite funkcionalnost s pomočjo sledečega kontrolnega seznama.

Glavni sestavni deli iz lesa: Redno preverjajte, če so na teh delih trske in če imajo ti deli pomanjkljivosti v konstrukciji. Trske in odstopajoče dele lesa lahko odstranite z rahlim brušenjem in nanašanjem vodoodbojne zaščite. Če se pojavijo opazne razpoke v lesu ali se les začne lomiti, bo mogoče treba zamenjati sestavne dele. Prosimo, da se po potrebi obrnete na službo za kupce v vaši državi.

Ez a termék minőségi, fenntartható fából készült, és ezért érzékeny a környezeti hatásokra. Javasoljuk, hogy az első használat előtt vigyen fel három réteg favédőszert, mint pl. festéket, lakkot vagy a kültéri használatra alkalmas faolajat a termék maximális élettartamának elérése érdekében.

A fa természetes anyag, ezért színében, mintázatában, vagy ághelyekben eltérést mutathat. Ez nem csökkenti a termék minőségét. Ha hosszabb ideig ki van téve hőnek vagy nedvességnek, alakelváltozások és száradási repedések (hézagok, hasadások) keletkezhetnek különösen a hosszában. Ez nem csökkenti a termék minőségét. Ne tegye ki a terméket állandó napsugárzásnak és/vagy nedvességnek.

FIGYELEM: Ezek a változások csak a termék külsejére hatnak, a szilárdságát és stabilitását nem befolyásolják. Kérjük, egyéb kérdések vagy aggályok esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Fontos, hogy rendszeresen kezelje az összes fa elemet olaj alapú védőlakkal. A megfelelő termékjavaslatokért forduljon a helyi barkácsbolthoz.

A kültéri fa termékeket rendszeren kell ellenőrizni és ápolni. Az összeszerelést követően egy héttel ellenőrizze a terméket, majd kéthavonta rendszeresen ellenőrizze.

Az ápolást minden alkalommal el kell végezni, amikor azt szükségesnek tartja. Az összeszerelést követően általában 6 havonta átfogó karbantartást (lakkozást) kell végezni. Ellenőrizze a működőképességet a következő pontok alapján.

Fából készült fő alkatrészek: Rendszeresen ellenőrizze ezeket az alkatrészeket, hogy nincsenek-e szálkák és építési hibák. A kicsi szálkáktól könnyen megszabadulhat: csiszolja le, majd kezelje víztaszító bevonattal. Ha nagyobb méretű repedések vagy törések vannak a fában, szükséges lehet az egyes alkatrészek cseréje. Szükség esetén forduljon a helyi ügyfélszolgálathoz.

Ovaj se proizvod sastoji od visokokvalitetnog, održivog drva i time je osjetljivo na utjecaje okoliša. Prije prvog korištenja preporučuje se nanošenje tri sloja sredstva za zaštitu drva kao što su boja, lak ili ulje za drvo pogodno za vanjsku uporabu kako biste postigli maksimalni vijek trajanja proizvoda.

Drvo je prirodni proizvod i stoga se može razlikovati u pogledu na boju, godove i rupe od kvrga u drvetu. To nije znak za smanjenu kvalitetu proizvoda. Nakon dužeg djelovanja topline ili vlage može doći nepravilnosti oblika te pukotina uslijed sušenja drva (rupe, rascjepi), posebice uzduž. To nije znak za smanjenu kvalitetu proizvoda. Ne izlažite proizvod trajnoj sunčevoj svjetlosti i/ili vlazi.

OBRATITE PAŽNJU NA SLJEDEĆE: Te su promjene čisto kozmetičke i ne utječe na čvrstoću i stabilnost proizvoda. Za sva ostala pitanja ili nedoumice molimo obratite se službi za kupce.

Važno je redovito tretiranje svih drvenih elemenata penetrirajućom zaštitom na bazi ulja. Za odgovarajuće preporuke o proizvodu obratite se lokalnoj trgovini građevinskim materijalom.

Drveni proizvodi za vanjsku uporabu zahtijevaju redovitu provjeru i održavanje. Provjerite proizvod tjedan dana nakon sastavljanja, a zatim redovito svaka dva mjeseca.

Svaki puta treba provesti održavanje, ako smatrate da je potrebno. Opsežno održavanje (lakiranje) treba u pravilu provesti svakih šest mjeseci od trenutka sastavljanja. Provjerite funkcionalnost pomoću sljedeće kontrolne liste.

Glavni sastavni dijelovi od drva: Redovito provjeravajte te dijelove na krhotine i konstrukcijske nedostatke. Manje krhotine (iverje) možete ukloniti blagim brušenjem i nanošenjem vodootporne zaštite. Kod većih pukotina i lomova u drvu eventualno treba zamijeniti dijelove. Po potrebi molimo obratite se službi za kupce.

Този продукт е изработен от висококачествена, устойчива дървесина и поради това е податлив на въздействието на околната среда. За осигуряване на максимален живот на продукта се препоръчва преди първата употреба да се нанесат три слоя защитен препарат за дърво, като боя, лак или масло за дърво, подходящо за употреба на открито.

Дървесината е естествен продукт и поради това може да се различава по цвят, текстура и наличието на кръгове, където са били клоните. Това не е признак за ниско качество на продукта. След продължително излагане на топлина или влага могат да се появят отклонения във формата и пукнатини поради съхнене (пролуки, цепки), особено по дължина. Това не е признак за ниско качество на продукта. Не излагайте продукта на постоянна слънчева светлина и/или влага.

ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ: Тези промени са чисто козметични и не засягат здравината и стабилността на продукта. Моля, свържете се с отдел "Обслужване на клиенти" при всякакви въпроси или притеснения.

Важно е всички дървени елементи да се обработват редовно с проникващ лак на маслена основа. Свържете се с местния магазин за строителни материали за съответни препоръки за продукти. Дървените продукти за външна употреба изискват редовна проверка и поддръжка. Извършете последваща проверка една седмица след монтажа и след това проверявайте редовно продукта на всеки два месеца.

Поддръжката трябва да се извършва всеки път, когато се сметне за необходимо. Обикновено обширната поддръжка (боядисване) трябва да се извършва на всеки шест месеца от момента на пускане в експлоатация. Проверете правилното функциониране, като използвате следния контролен списък.

Основни дървени компоненти: Проверявайте редовно тези части за наличие на трески и конструктивни дефекти. Образуването на малки трески и отломки може да се отстрани чрез леко шлайфане и нанасяне на водоотблъскващ уплътнител. Значителни пукнатини или счупвания на дървесината могат да наложат подмяна на компонентите. Ако е необходимо, моля свържете се с националната служба за обслужване на клиенти.

acest produs este fabricat din lemn de înaltă calitate, durabil și, prin urmare, este sensibil la influențele mediului. Prin urmare, pentru a obține o durată de viață maximă a produsului, se recomandă ca înainte de prima utilizare să se aplice trei straturi de conservant pentru lemn, cum ar fi vopsea, lac sau un ulei pentru lemn adecvat pentru utilizare în exterior.

Lemnul este un produs natural și, prin urmare, poate prezenta variații de culoare, de textură și de apariție a nodurilor. Acest lucru nu reprezintă un semn al unei calități reduse a produsului. După o expunere îndelungată la căldură sau umiditate, pot apărea modificări ale formei și fisuri (goluri, crăpături), în special pe lungime. Acest lucru nu reprezintă un semn al unei calități reduse a produsului. Nu expuneți produsul pe perioadă îndelungată la lumina soarelui și/sau la umiditate.

DE LUAT ÎN CONSIDERARE: Aceste modificări țin doar de aspect și nu afectează rezistența și stabilitatea produsului. Vă rugăm să contactați serviciul clienți pentru orice întrebări sau nelămuriri.

Este important ca toate elementele din lemn să fie tratate la intervale regulate cu un etanșant penetrant pe bază de ulei. Adresați-vă magazinului local de bricolaj pentru recomandări de produse adecvate.

Produsele din lemn destinate utilizării în exterior necesită o inspecție și o întreținere periodică. Efectuați un control la o săptămână de la asamblarea produsului și apoi, periodic, o dată la două luni.

Întreținerea trebuie efectuată de fiecare dată când se consideră necesar. Întreținerea generală (lăcuirea) ar trebui să fie efectuată în mod normal la fiecare șase luni de la momentul asamblării. Verificați funcționalitatea utilizând următoarea listă.

Componentele principale realizate din lemn: verificați cu regularitate aceste piese pentru a vedea dacă nu există așchii sau defecte de construcție. Despicarea lemnului poate fi remediată prin șlefuirea ușoară și aplicarea unei soluții de etanșare rezistentă la apă. În cazul în care există fisuri semnificative în lemn, atunci este necesară înlocuirea componentei. Vă rugăm să vă adresați serviciului de asistență național, în cazul în care aveți întrebări.

Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnog, održivog drveta i stoga je osetljiv na uticaje okoline. Kako bi se postigao maksimalni životni vek proizvoda, preporučuje se da se pre prve upotrebe nanese tri sloja sredstva za zaštitu drveta kao što su boja, lak ili ulje za drvo pogodno za spoljnu upotrebu.

Drvo je prirodan proizvod i stoga se može razlikovati po boji, šari i rupama od grana. To nije znak smanjenog kvaliteta proizvoda. Posle dužeg izlaganja toploti ili vlazi može doći do odstupanja oblika i pukotina usled sušenja (praznina, pukotina), posebno po dužini. To nije znak smanjenog kvaliteta proizvoda. Ne izlažite proizvod stalnoj sunčevoj svetlosti i/ili vlazi.

OBRATITE PAŽNJU: ove promene su čisto kozmetičke i ne utiču na čvrstinu i stabilnost proizvoda. Za sva ostala pitanja ili nedoumice molimo obratite se službi za kupce.

Važno je redovno tretirati sve drvene elemente penetrirajućom zaštitom na bazi ulja. Za odgovarajuće preporuke o proizvodu obratite se lokalnoj prodavnici građevinske opreme.

Drveni proizvodi za spoljnu upotrebu zahtevaju redovnu proveru i održavanje. Izvršite naknadnu proveru nedelju dana nakon montaže, a zatim redovno proveravajte proizvod svaka dva meseca.

Održavanje treba obaviti kad god se smatra neophodnim. Opširno održavanje (farbanje) trebalo bi se obavljati svakih šest meseci od trenutka montaže. Proverite funkcionalnost koristeći sledeću kontrolnu listu.

Glavni sastavni delovi od drveta: redovno proveravajte ove delove na iveru i konstrukcijske nedostatke.

Sitne iveru možete da uklonite blagim brušenjem i nanošenjem voodootpornog premaza. U slučaju većih pukotina ili lomova u drvetu eventualno treba zameniti delove. Po potrebi obratite se svojoj nacionalnoj službi za kupce.

Ce produit est fabriqué à partir de bois durable de haute qualité, ce qui le rend vulnérable aux influences environnementales. Pour obtenir une durée de vie maximale du produit, il est donc recommandé d'appliquer trois couches d'un produit de protection du bois, comme une peinture, un vernis ou une huile pour bois adaptée à l'extérieur, avant la première utilisation.

Le bois est un produit naturel et peut donc présenter des différences en termes de teinte, de veinage et d'apparition de nœuds. Cela ne signifie pas de baisse de qualité du produit. Après une longue exposition à la chaleur ou à l'humidité, des écarts de forme et des fissures de séchage (lacunes, fentes) peuvent se produire, en particulier dans le sens de la longueur. Cela ne signifie pas de baisse de qualité du produit. N'exposez pas le produit de manière permanente aux rayons du soleil et/ou à l'humidité.

A NOTER : ces modifications sont purement cosmétiques et n'ont aucune influence sur la résistance et la stabilité du produit. Si vous avez des questions ou des doutes, veuillez contacter le service clientèle.

Il est important de traiter tous les éléments en bois à intervalles réguliers avec un scellant pénétrant à base d'huile. Contactez votre magasin de bricolage local pour obtenir des recommandations sur les produits à utiliser.

Les produits en bois destinés à l'extérieur nécessitent un contrôle et un entretien réguliers. Effectuez un contrôle une semaine après le montage et contrôlez ensuite régulièrement le produit tous les deux mois. Un entretien devrait être effectué à chaque fois qu'il est jugé nécessaire. Un entretien important (peinture) doit généralement être effectué tous les six mois à partir de la date de montage. Contrôlez le bon fonctionnement à l'aide de la liste de contrôle suivante.

Composants principaux en bois : vérifiez régulièrement que ces éléments ne présentent pas d'échardes ou de défauts de construction. La formation de petites pointes et d'échardes peut être éliminée par un léger ponçage et l'application d'un scellant hydrofuge. En cas de fissures ou de cassures importantes dans le bois, il peut être nécessaire de remplacer des éléments. Si nécessaire, adressez-vous à votre service clientèle national.